



Gemeinderat

**Gemeinderatssitzung vom
2. Februar 2023, 16.00 Uhr,
Rathaus, Gemeinderatssaal**

Traktanden

1. Protokoll der Sitzung vom 15. Dezember 2022
2. Vereidigung von zwei neuen Gemeinderatsmitgliedern
3. Wahl der Redaktionskommission für das Jahr 2023
4. Ersatzwahl in die Alpkommission für den Rest der Amtsperiode 2021–2024; Vorschlag des Stadtrates
5. Auftrag Mario Cortesi und Mitunterzeichnende betreffend «Quadereisfeld soll wieder zur Verfügung stehen»; Bericht
6. Auftrag Mario Cortesi und Mitunterzeichnende betreffend «Erhöhung der Produktionsmenge des Kraftwerks Chur-Sand»; Bericht
7. Auftrag Xenia Bischof und Mitunterzeichnende betreffend 3–4 autofreie Veranstaltungen pro Jahr in Churer Quartieren; Bericht
8. Fragestunde vom 2. Februar 2023 gemäss Art. 61 Geschäftsordnung (bei Bedarf)

Die Unterlagen zur Sitzung können unter www.chur.ch/sitzung heruntergeladen werden.

Die Sitzung ist öffentlich.

Stadtkanzlei

Sirenentests am Mittwoch, 1. Februar 2023

Am Mittwoch, 1. Februar 2023, finden in der ganzen Schweiz die jährlichen Sirenentests «Allgemeiner Alarm» um 13.30 und 13.45 Uhr sowie der «Wasseralarm» um 14.15 und 15.00 Uhr statt. Diese Sirenentests dienen einerseits der Überprüfung der technischen Funktionsbereitschaft der Sirenen und andererseits der Bevölkerung zum Kennenlernen der unterschiedlichen Alarmsignale, mit denen die Bevölkerung bei akuter Gefahr alarmiert wird.

Weitere Informationen finden Sie unter www.amz.gr.ch.



Am Mittwoch haben Lernende der Psychiatrischen Dienste Graubünden den Spatenstich für die neue Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie vorgenommen. *Bild zVg*

Einwohnerdienste

Depotstelle für «Verfügungen von Todes wegen»

Seit 1. Januar 2011 können Personen mit melderechtlichem Wohnsitz in der Stadt Chur «Verfügungen von Todes wegen» bei den Einwohnerdiensten deponieren.

Terminvereinbarung

Wir bitten Sie, vorgängig unter der Telefonnummer 081 254 41 56 einen Termin zu vereinbaren.

Deponierung/Registrierung

Folgendes ist zu beachten:

- Die Dokumente müssen persönlich eingereicht, resp. abgeholt werden.
- Notarinnen und Notare haben die Möglichkeit, Hinterlegungsverträge persönlich oder per Post (eingeschrieben) einzureichen.

Auf dem Kuvert aufzuführen sind;

- die Art der Verfügung, z. B. Testament, letztwillige Verfügung, Ehe-/Erbvertrag, Erbverzichtsvertrag usw.
- die detaillierten Personalien des Erblassers, der Erblasserin oder der Erblasser wie Vorname(n), Name(n), Geburtsdatum, Heimatort(e) sowie die Wohnadresse(n).

Die Depotstelle stellt eine Empfangsbescheinigung aus.

Austausch/Abholung

Gegen Vorweisen eines amtlichen Ausweises und des Empfangsscheins kann der/die Erblasser/in oder die Erblasser das Dokument jederzeit zur Änderung, Ergänzung oder Vernichtung aus dem Depot nehmen. Bei Hinterlegungsverträgen mit mehreren Erblassern müssen alle Vertragspartner anwesend sein oder ihre Zustimmung mittels Vollmacht bekunden. Das Auflösen des Depots infolge Rückzugs durch eine Stellvertreterin oder einen Stellvertreter erfordert ebenfalls eine schriftliche Vollmacht.

Gebühren

Für die Deponierung/Entgegennahme wird eine einmalige Gebühr von Fr. 80.– erhoben. Der nachträgliche Austausch ist kostenpflichtig und wird mit Fr. 40.– in Rechnung gestellt. Das Einlegen von Ergänzungen/Nachträgen oder das Auflösen des Depots ist kostenlos.

Wegzug

Bei Wegzug aus der Stadt Chur entfällt die Zuständigkeit für die amtliche Aufbewahrung. Im Depot hinterlegte «Verfügungen von Todes wegen» sind bei den Einwohnerdiensten abzuholen und bei der zuständigen Behörde am neuen Wohnsitz zu deponieren.

Eröffnung und Ausstellung des Erbscheins

Die Einwohnerdienste der Stadt Chur sind für die amtliche Deponierung von Hinterlegungsverträgen zuständig. Im Todesfall erfolgt die Eröffnung

von Amtes wegen, d.h. «Verfügungen von Todes wegen» werden zur Eröffnung an das dafür zuständige Regionalgericht Plessur, Theaterweg 1, Postfach 36, 7001 Chur weitergeleitet (Telefon 081 257 59 00).

Für nähere Informationen bezüglich der Erstellung dieser Verträge wenden Sie sich bitte an eine Notarin oder einen Notar.

Einwohnerdienste der Stadt Chur
Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. Obergeschoss

Stadtpolizei

Verkehrsordnung

Gestützt auf Art. 3 Abs. 4 SVG in Verbindung mit Art. 107 Abs. 1 SSV sowie Art. 7 Abs. 3 des Einführungsgesetzes zum Bundesgesetz über den Strassenverkehr verfügt die Stadtpolizei Chur:

- In Folge einer Sanierung der Fahrbahn und aus Gründen der Verkehrssicherheit werden an der Heroldstrasse, Höhe Schulhaus Herold und Höhe Fliederweg, drei öffentliche Parkplätze aufgehoben.
An der Unteren Plessurstrasse, Abschnitt Ringstrasse – Felsenaubrüggli, werden fünf gebührenpflichtige Parkplätze erstellt. Es wird die Signalisation Nr. 4.20 «Parkieren gegen Gebühr» angebracht.
- Nach Vollstreckbarkeit dieser Verfügung wird die Signalisation und die Markierung angebracht bzw. entfernt.
- Gegen diese Verfügung kann schriftlich und begründet gemäss Art. 47 Abs. 2 Polizeigesetz der Stadt Chur (RB 411; PG) innert 10 Tagen nach Publikation beim Stadtrat von Chur Beschwerde geführt werden. Zur Beschwerde ist berechtigt, wer ein schutzwürdiges eigenes Interesse an den Verkehrsanordnungen hat.

Nächtliches Dauerparkieren auf öffentlichem Grund

Das nächtliche Dauerparkieren auf öffentlichem Grund in der Stadt Chur ist bewilligungspflichtig. Die rechtliche Grundlage bildet die Verordnung über das nächtliche Dauerparkieren vom 1. August 1981. Diese Verordnung hält fest, dass das Abstellen von Fahrzeugen während der Nacht auf einem nicht privaten Parkplatz als gebührenpflichtig gilt.

Die monatliche Gebühr beträgt pro Fahrzeug Fr. 50.–.

Bewilligungen stellt die Stadtpolizei Chur, Kornplatz 10, aus.

Tiefbaudienste

Bauarbeiten, Rheinstrasse, Abwasserpumpwerk

Ab Montag, 23. Januar 2023, werden die Bauarbeiten an der Rheinstrasse für das neue Abwasserpumpwerk fortgeführt. Dieses befindet sich gegenüber der Rheinstrasse 199 im Bereich der Schrebergärten.
Die Arbeiten dauern bis Ende April 2023.

Verkehrsführung

Während der Ausführung ist das Trottoir im Baustellenbereich gesperrt. Die Zufussgehenden werden über einen abgesperrten Bereich auf der Fahrbahn geführt. Der Verkehr auf der Rheinstrasse kann normal zweispurig fahren. Wir sind bestrebt, die Behinderungen und Lärmimmissionen auf ein Minimum zu reduzieren und bitten Sie um Verständnis.

Hochbaudienste

Bauausschreibungen

Öffentliche Planaufgabe: 20. Januar bis 9. Februar 2023

Auflageort: Empfang Departement Bau Planung Umwelt, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. OG
Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind bis 9. Februar 2023 schriftlich und begründet bei den Hochbaudiensten Stadt Chur, Bausekretariat, Stadthaus, Masanserstrasse 2, einzureichen.

Bauherrschaft Bauobjekt

René Bärtsch und Doris Deflorin Destefani, Chur
Planverfasser:
Giubbini Architekten ETH SIA AG, Chur

Wiesentalstrasse 46, Kataster Nr. 2784

Abbruch Wohnhaus und Garage, Neubau Mehrfamilienhaus mit unterirdischer Einstellhalle, Autolift, Anbau Velounters-tand sowie Wärmepumpenanlagen mit Erdsonden
Zone: Gemischte Zone 4
Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:
– Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung
– Gesuch für einen Ersatzbeitrag für nicht zu erstellende Pflichtschutzplätze
– Gesuch für eine Bewilligung einer Wärmepumpenanlage mit Erdwärmesonden

Pensionskasse Graubünden (PKGR), Chur

Nordstrasse 2, Kataster Nr. 2775
Montage Luft/Wasser-Wärmepumpe auf dem Dach
Zone: Wohnzone 4

Notfalldienste

- Sanitätsnotruf 144**
Krankenwagen/Rettungswagen, Tel. 144
 - Ärztlicher Notfalldienst der Stadt Chur.**
Sofern der Hausarzt oder Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, kann der Notfallarzt täglich unter Tel. 081 252 36 36 erreicht werden
 - Apotheken in der Stadt Chur**
 - Amavita-Apotheke** Tel. 058 878 15 10
Bahnhofsunterführung
* Mo–Sa 7.00–20.00,
Sonn- und Feiertage 8.00–18.00
 - Amavita-Apotheke Landi** Tel. 058 878 15 20
Grabenstrasse 15
* Mo 9.00–18.30, Di–Fr 8.00–18.30,
Sa 8.00–16.00
 - Apollo-Apotheke** Tel. 081 284 15 24
Badusstrasse 10
* Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–12.00, 13.30–16.00
 - Apotheke Dr. Villa** Tel. 081 253 41 41
Gürtelstrasse 10
* Mo–Do 8.00–18.30, Fr 8.00–20.00,
Sa 8.00–17.30
 - Coop Vitality Apotheke** Tel. 058 878 84 60
Raschärenstrasse 35
* Mo–Fr 9.00–19.00,
Sa 9.00–18.00
 - Fortuna-Apotheke** Tel. 081 284 20 22
Tittwiesenstrasse 55
* Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–13.00
 - Giacometti-Apotheke** Tel. 081 284 18 18
Giacomettistrasse 32
* Mo–Fr 8.30–12.30, 13.30–18.30,
Sa 8.30–15.30
 - Grischuna-Apotheke** Tel. 081 252 80 80
Postplatz
* Mo–Fr 8.00–18.30,
Sa 8.00–17.00
 - Lacuna-Apotheke** Tel. 081 284 55 05
Belmontstrasse 1
* Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–12.00, 13.00–16.00
 - Loë Apotheke** Tel. 081 521 90 00
Loëstrasse 170
* Mo–Fr 8.30–12.15, 13.00–18.00,
Sa 8.30–12.15
 - Medi Porta** Tel. 081 511 63 63
Gürtelstrasse 46
* Mo–Fr 8.00–18.00,
Sa geschlossen
 - Montalin-Apotheke** Tel. 081 284 35 55
Ringstrasse 88
* Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–17.00
 - Raetus-Apotheke** Tel. 081 250 15 15
Bahnhofstrasse 14
* Mo–Fr 7.30–19.00
Sa 7.30–18.00
 - Steinbock-Apotheke** Tel. 081 252 26 80
Quaderstrasse 16
* Mo–Fr 8.00–12.15, 13.15–18.30,
Sa 8.00–16.00
- * Ausserhalb der üblichen Öffnungszeiten kann die Notfallapotheke über Tel. 081 256 20 89 erfragt werden. Dienstzuschlag Fr. 30.–, Nachtdienstzuschlag ab 21 Uhr Fr. 50.–, bei ärztlichen Rezepten Notfalldienstzuschlag LOA.
- Psychiatrischen Dienste Graubünden**
24-Stunden am Tag erreichbar. Tel. 058 225 25 25
 - Zahnärztlicher Notfalldienst**
Für dringende Fälle und wenn der Zahnarzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, besteht ein zahnärztlicher Notfalldienst. Die Telefonnummer des diensttuenden Zahnarztes kann über Tel.-Nr. 144 erfragt werden.
 - Bestattungsamt Chur** Tel. 081 254 47 66
Stadthaus, Masanserstrasse 2
Mo–Fr 8.30–11.30, 13.30–17.00
Wochenende und Feiertage:
Tel. 081 254 47 66

Koordinationsbedürftige
Zusatzbewilligungen:
– Gesuch für eine Feuer-
polizeiliche Bewilligung

**M & H
Anlageinvest AG,
Chur**
Planverfasser:
Ritter Schumacher AG,
Chur

**Gürtelstrasse 33, 35,
Kataster Nr. 1062**
Schriften an Fassade und
LED-Bildschirm für wech-
selnde Werbung freiste-
hend
Zone: Wohnzone 4

**Werner Brunner,
Haldenstein**

**Auweg 17.1,
Kataster Nr. 30544**
Neubau überdachte Mist-
platte
Zone: Landwirtschaftszone
Koordinationsbedürftige
Zusatzbewilligungen:
– Gesuch für eine Feuer-
polizeiliche Bewilligung

**Personalvorsorge-
stiftung der Planzer
Transport AG, p. A.
Nocasa Bau-
management AG,
Chur**

**Felsenaustrasse 25a,
Kataster Nrn. 5230,
5235 (BR 9004)**
Projektänderung, innere
Umbauten mit Fassaden-
änderungen
Zone: Arbeitszone 2
Koordinationsbedürftige
Zusatzbewilligungen:
– Gesuch für eine Feuer-
polizeiliche Bewilligung

**Sandro Ursch und
Nicole Benz Ursch,
Chur**
Planverfasser:
Olga Kána-Sirucková,
dipl. Arch. FH/STV,
Chur

**Meierweg 31,
Kataster Nr. 4474**
Innere Umbauten im
Untergeschoss mit Fassa-
denänderungen
Zone: Wohnzone 1
Koordinationsbedürftige
Zusatzbewilligungen:
– Gesuch für eine Feuer-
polizeiliche Bewilligung
– Gesuch für einen Ersatz-
beitrag für nicht zu erstel-
lende Pflichtschutzplätze

**Otto Dittli,
Chur**

**Stelleweg 68,
Kataster Nr. 6279**
Montage Luft/Wasser-
Wärmepumpe auf der
Nordostseite
Zone: Wohnzone 1
Koordinationsbedürftige
Zusatzbewilligungen:
– Gesuch für eine Feuer-
polizeiliche Bewilligung

**Jürg Mani,
Chur**

**Bondastrasse 23,
Kataster Nr. 3553**
Montage Photovoltaikan-
lagen an Garagenbrüstung
Zone: Wohnzone 1

**APG SGA
Allgemeine Plakat-
gesellschaft AG,
Chur**

**Emserstrasse,
Kataster Nr. 2084**
Plakatträger für Wechsel-
reklamen F12 freistehend
Zone: Zone für öffentliche
Bauten und Anlagen
Koordinationsbedürftige
Zusatzbewilligungen:
– Gesuch für eine Bewil-
ligung für Strassenrekla-
men an Kantonsstrassen

**Claudio Beer,
Chur**

**Grünbergstrasse 16a,
Kataster Nr. 2715**
Innere Umbauten mit
Zweckänderung Gewerbe
zu Wohnen, wärmetechni-
sche Fassaden- und
Dachsanierung sowie
Montage Luft/Wasser-
Wärmepumpe
Zone: Gemischte Zone 4
Koordinationsbedürftige
Zusatzbewilligungen:
– Gesuch für eine Feuer-
polizeiliche Bewilligung
– Gesuch für einen Ersatz-
beitrag für nicht zu erstel-
lende Pflichtschutzplätze

derjenigen Kasse einzureichen, die bereits eine
Rente auszahlt.

Ohne persönliche Anmeldung keine Rente.

Die Anmeldeformulare können im Online-Schalter
auf www.sva.gr.ch heruntergeladen werden.
Bewohnerinnen und Bewohner von Chur können
die Formulare auch bei uns beziehen. Für weitere
Fragen stehen wir gerne zur Verfügung.

AHV-Zweigstelle Chur
Kornplatz 6, 7001 Chur
Tel. 081 254 45 97

Stadt Chur Online

www.chur.ch/gesund

Neue Inhalte für den Bereich Gesundheit und
Alter. Die Stadt Chur hat eine Vielzahl Angebote
und stellt Ihnen diese – nach zentralen Themen
sortiert – auf der Website zur Verfügung.

www.chur.ch/news

Die aktuellsten Mitteilungen der Stadt Chur im
Überblick.

www.chur.ch/abo

Newsletter und Abo-Dienste der Stadt Chur
(Altpapier-, Karton- und Grüngutabfuhr).

www.chur-kultur.ch

Eventkalender der Stadt Chur.

**AHV-Zweigstelle
der Stadt Chur**

Anmeldung zur Altersrente

Das AHV-Rentenalter erreichen im Jahr 2023:

**Frauen mit Jahrgang 1959
Männer mit Jahrgang 1958**

Die Anmeldung zum Bezug einer Altersrente
sollte drei bis vier Monate vor Erreichen des
Rentenanspruchs eingereicht werden. Wo? Bei
der Ausgleichskasse, wo Sie zuletzt AHV-Beiträ-
ge entrichtet haben. Bezieht ein Ehepartner be-
reits eine Rente, so ist die Anmeldung des Ehe-
partners, der neu das AHV-Alter erreicht,

ANZEIGE.....

Kirchen Chur

Reformierte Kirche Chur

Weitere Informationen finden Sie unter
www.chur-reformiert.ch

**Sonntag, 22. Januar
Martinskirche**

10.00 Uhr **Gottesdienst**
Pfarrer Robert Naefgen
Thema: «Platz schaffen für Neues»
2. Tim 3,14



Auf Beginn Schuljahr 2024/25 (1. August 2024) oder nach Ver-
einbarung suchen wir infolge Pensionierung eine innovative,
gewinnende und überzeugende Führungspersönlichkeit als

**Schulleitungsmitglied Fachunterricht
(80 - 100 %)**

Detaillierte Informationen finden Sie unter
www.chur.ch/stellen

Comanderkirche

10.00 Uhr **Gottesdienst**
Pfarrer Daniel Wieland und Christa Bauer, Hilfswerk Tear Fund Schweiz
Thema: «Ziel in Sicht. In Malawi und im persönlichen Leben»

Masanserkerche

10.00 Uhr **Gottesdienst**
Pfarrer Marco Wehrli
Thema: «Ins rechte Licht rücken»,
Röm 1,13-17

Kollekte zu Gunsten von: Tear Fund Schweiz, Projekt Malawi: «Nachhaltige Landwirtschaft, Spar- und Leihgruppen»

Dienstag, 24. Januar

Comanderkirche

15.00 Uhr **Ökumenische Kleinkinderfeier**
Pfarrer Andreas Rade
Thema: «Jesus schenkt Bartimäus Licht»

Abdankungen

Für Abdankungen vermittelt Ihnen das Büro für Bestattungen/Friedhöfe Stadt Chur, Telefon 081 254 47 66, die zuständige Pfarrperson – auch übers Wochenende.

Seelsorge

Wir sind für Sie da – seelsorgerische Hilfe finden Sie bei unseren Pfarrpersonen (www.chur-reformiert.ch/kontakt/pfarrpersonen). Seelsorge und Notfälle rund um die Uhr: Die dargebotene Hand, Telefonnummer 143.

Jugendkeller (4 you)

Fr, 20.1., 18 bis 22 Uhr, Comanderzentrum, Offener Jugendtreff mit Töggelikasten, Billard, Darts, diversen Spielen, Tischtennis, cooler Musik, Drinks, Essen etc.

Begegnungscafé

Di, 24.1., 9 bis 11 Uhr, Comanderzentrum, Gemütliches Beisammensein

Jugendkeller (4 you) für 5./6. Klässler

Mi, 25.1., 16 bis 18 Uhr, Comanderzentrum, Offener Jugendtreff mit Töggelikasten, Billard, Darts, diversen Spielen, Tischtennis, cooler Musik, Drinks, Essen, etc.

Frühgebet

Do, 26.1., 6.45 bis 7.15 Uhr, Comanderzentrum

Offenes Ohr

Do, 26.1., 17 bis 18 Uhr, Martinskirche, Möglichkeit für ein spontanes Gespräch mit Pfarrer Robert Naefgen zu aktuellen Themen. Keine Anmeldung erforderlich.

Abendandacht

Do, 26.1., 18 bis 18.30 Uhr, Martinskirche, Vom Aktivsein zur Ruhe. Vom Denken zum Bedenken. Vom Anklang zum Ausklang. Mit Pfarrer Marco Wehrli und Pfarrer Robert Naefgen.

Öffnungszeiten Verwaltung

Montag 14 bis 17 Uhr, Dienstag und Donnerstag, 8.30 bis 11.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr, Freitag geschlossen (Sennensteinstrasse 28).
Telefon 081 252 22 92.

Kirchlicher Sozialdienst

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung: 081 252 27 04 während den Öffnungszeiten der Verwaltung.

Regulakirche – Sanierung des Uhrwerks

Aufgrund von Restaurierungsarbeiten am Zifferblatt steht das Uhrwerk bis auf Weiteres still.

Evangelisch-reformierte Kirchengemeinde Steinbach

Passugg-Araschgen ist Teil der Kirchengemeinde Steinbach

Sonntag, 22. Januar

11.00 Uhr Gottesdienst in Passugg (Pfr. Simone Straub)

Krippenlandschaft in Passugg

Noch bis Ende Januar ist die Krippe mit biblischen Erzählfiguren in der Kirche in Passugg aufgebaut. Die unterschiedlichsten Szenen der Weihnachtsgeschichte sind zu bestaunen. Ein Besuch lohnt sich.
(Kontakt: Martha Danhuser, Tel. 081 252 91 47)

Vorbereitung Weltgebetstag

Am Freitag, 3. März findet wieder der Weltgebetstag statt. In jedem Jahr steht ein Land im Mittelpunkt der Feier. In diesem Jahr haben Frauen aus Taiwan die Liturgie vorbereitet. Gerne wollen wir auch in Tschierschen den Weltgebetstag feiern. Frauen, die beim Vorbereiten und Durchführen der Feier mitwirken wollen, melden sich bitte im Pfarramt.

Pfarramt: Pfarrerin Simone Straub
E-Mail: simone.straub@gr-ref.ch
Tel. 081 373 11 81

Katholische Kirchengemeinde Chur

Detailliertere Angaben entnehmen Sie bitte dem «Pfarrblatt» oder unserer Homepage www.kathkgchur.ch

DOMPFARREI (Kathedrale)

Samstag, 21. Januar
6.30 Uhr hl. Messe
16.00 Uhr Beichtgelegenheit
16.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)
18.00 Uhr hl. Messe
Sonntag, 22. Januar
7.30 Uhr hl. Messe
10.00 Uhr hl. Messe
Kollekte: Ja zum Leben
Montag, 23. Januar
6.30 Uhr hl. Messe
9.30 Uhr Wortgottesdienst (Bodmer)

Dienstag, 24. Januar

12.15 Uhr hl. Messe
St.-Fidelis-Gedächtnis
18.00 Uhr Beichtgelegenheit
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr hl. Messe und Reliquiensegen

Mittwoch, 25. Januar

6.30 Uhr hl. Messe
9.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)

Donnerstag, 26. Januar

6.30 Uhr hl. Messe
8.00 Uhr hl. Messe

Freitag, 27. Januar

6.30 Uhr hl. Messe
9.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)
18.15 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr hl. Messe

ERLÖSERPFARREI

Samstag, 21. Januar

16.30 Uhr hl. Messe mit Erlöserchor

Sonntag, 22. Januar

10.00 Uhr hl. Messe mit Kinderkirche
19.00 Uhr hl. Messe

Kollekte: Theologiestudierende im Bistum Chur

Mittwoch, 25. Januar

9.00 Uhr hl. Messe, anschl. Pfarreikaffee

Donnerstag, 26. Januar

9.00 Uhr hl. Messe

Freitag, 27. Januar

19.00 Uhr hl. Messe

HEILIGKREUZPFARREI

Samstag, 21. Januar

18.30 Uhr hl. Messe

Sonntag, 22. Januar

10.30 Uhr hl. Messe

Kollekte: Christian Solidarity International

Dienstag, 24. Januar

18.30 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 26. Januar

9.00 Uhr hl. Messe

17.30 Uhr Rosenkranz

KAPELLE KREUZSPITAL

Samstag, 21. Januar

15.00 Uhr hl. Messe

SOZIALDIENSTE

DER KATHOLISCHEN KIRCHGEMEINDE

Tittwiesenstrasse 8, Tel. 081 286 70 83

Sprechstunden: Di, 14–16 Uhr und Mi, 9–11 Uhr
übrige Zeit nach telefonischer Vereinbarung.

focusC

Willkommen in unserer Kirche

Calandastr. 38, Chur, www.focusc.ch

Sonntag, 22. Januar

10.00 Uhr Abschieds-Gottesdienst
von Michael Simonis

Eigenes Kinderprogramm
Auf Anfrage übersetzen wir in diverse Sprachen
Anschliessendes Mittagessen

Kirche Haldenstein

Evangelische Kirchgemeinde Haldenstein

Sonntag, 22. Januar

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. S. Becker.

Sonntag, 29. Januar

Gottesdienst in der Region

Für Besinnung Suchende ist die Kirche Haldenstein tagsüber (9 bis 18 Uhr) zugänglich.

Kirchen Maladers

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Maladers

Sonntag, 22. Januar

Kein Gottesdienst in Maladers

Vorbereitung Weltgebetstag

Am Freitag, 3. März, findet wieder der Weltgebetstag statt. In jedem Jahr steht ein Land im Mittelpunkt der Feier. In diesem Jahr haben Frauen aus Taiwan die Liturgie vorbereitet.

Gerne wollen wir auch in Maladers den Weltgebetstag feiern, wenn sich Personen zur Vorbereitung finden. Frauen, die beim Vorbereiten und Durchführen der Feier mitwirken wollen, melden sich bitte im Pfarramt.

Vorstand Maladers

Die Kirchgemeinde Maladers konnte bei der letzten Kirchgemeindeversammlung keine neuen Personen finden, die die Vorstandsarbeit übernehmen wollen. Nun hat die Landeskirche einen Kurator für die laufenden Geschäfte eingesetzt. Herr Christoph Jaag aus Schiers ist in den kommenden Monaten Ansprechperson der Kirchgemeinde. Auch wird er versuchen, Personen für die Vorstandsarbeit in Maladers zu finden. Kasier Rolf Byland und Pfarrerin Simone Straub sind gemeinsam mit Herrn Jaag erreichbar und hoffen, dass bis zur Kirchgemeindeversammlung im Mai ein neuer Vorstand gebildet werden kann.

Kontakt:

Christoph Jaag, cjaag@deep.ch, 079 447 70 63

Pfarramt:

Pfarrerin Simone Straub

E-Mail: simone.straub@gr-ref.ch

Tel. 081 373 11 81

Katholische Kirchgemeinde Maladers

Pfarrrei St. Antonius Maladers, Castiel, Calfreisen und Lünen

Samstag, 21. Januar

Kein Gottesdienst

Sonntag, 22. Januar

18.00 Uhr Gottesdienst

Kaplan Dieter Kaufmann

Alte Schanfiggerstrasse 7, 7000 Chur

Tel. 078 967 36 14

E-Mail: kpldwk@yahoo.de

**Werfen Sie Papier und Karton
nicht in den Kehricht;
sie werden überall für die
Wiederverwertung gesammelt!**



PESCHE LEBRUMENT
SELBSTDIAGNOSE MIDLIFE-CRISIS

BLICK HINTER BÜRGERLICHE
ALLTAGSKULISSEN | BEOBACHTUNGEN

152 Seiten, Broschur
ISBN 978-3-907095-18-8, CHF 24.00



Somedia Buchverlag
ist jetzt auch auf
Facebook zu finden



PESCHE LEBRUMENT SELBSTDIAGNOSE MIDLIFE-CRISIS

Ich: «Es geht um die Frage, ob jeder Moment unendlich wertvoll oder völlig bedeutungslos ist.» Sie: «Verstehe ich nicht.» Ich: «Ich habe das Gefühl, die Zeit kaut einmal kurz auf mir herum und spuckt mich dann ins Nichts. Spielt es also eine Rolle, was ich überhaupt mache?» Der Autor Pesche Lebrument hat beschlossen, dass er jetzt eine Lebenskrise hat. Er hinterfragt den bürgerlichen Alltag. Im digitalen Zeitalter muss er alle Welt daran teilhaben lassen, wenn auch nur in Buchform.

Das Buch basiert auf den «Südostschweiz»-Zeitungskolumnen.

Erhältlich in der Buchhandlung
oder bei Somedia Production AG
www.somedia-buchverlag.ch
Telefon 055 645 28 63

somedia
BUCHVERLAG

Amtliche Anzeigen

der Gemeinden Ill Churwalden | Felsberg | Trimmis | Tschierschen-Praden

20. Januar 2023 | Nr. 3



Churwalden

Aus den Verhandlungen des Gemeindevorstandes im Dezember 2022

Der Gemeindevorstand hat unter anderem die folgenden Geschäfte behandelt:

Liegenschaften, Hochbau, Friedhof, Sicherheit

- Für die Vermietung der Alphütte Bundettis Malix werden die Mietbedingungen festgelegt. Die öffentliche Ausschreibung erfolgt über die Gemeindefachseite und die Immobilienplattform newhome.ch.

Tourismus, Kultur, Öffentlicher Verkehr

- Der Nachtbetrieb von 23.00 bis 04.00 Uhr des Zehnermötli-Taxis zwischen Lantsch/Lenz und Malix während der Wintersaison 2022/23 wird mit einem Beitrag von Fr. 10000.– unterstützt.

Bildung, Gesundheit

- Auf Antrag der kommunalen Jugendkommission werden die Räumlichkeiten im Rathaus (EG Süd) zur Nutzung durch die Jugendarbeit freigegeben. Der Mietvertrag für die Räumlichkeiten im ehemaligen Postgebäude Churwalden wird per 28.2.2023 gekündigt.

Allgemeine Verwaltung, Raumordnung, Rechtspflege, Finanzen, Steuern, Soziale Wohlfahrt

- Der Anschlussvertrag mit der Pensionskasse Graubünden wird genehmigt.
- Der Bericht «Überprüfung Kontrollmechanismen Rabiosa Energie» von lic. iur. Andy Kollegger vom 24.11.2022 wird zur Kenntnis genommen. Im Sinne der aus dem Bericht hervorgehenden Empfehlungen wird die Rabiosa Energie aufgefordert, die Rolle des Vorlieferanten in Zusammenhang mit der im Sommer 2022 «missglückten» Beschaffung der 3. Tranche und des Restprofils für 2023 hinsichtlich einer allfälligen Haftungsfrage aufzuarbeiten sowie eine neue Beschaffungsstrategie festzulegen, mit einem besonderen Augenmerk auf die Erhöhung der Eigenproduktionen bzw. der Beteiligungen und der sich daraus ergebenden Risiken. Überdies sei bei der Beschaffung der Fokus verstärkt auf die Endkunden zu richten. Überdies beschliesst der Gemeindevorstand, der Gemeindeversammlung vom 8.12.2022 die Schlussfolgerungen und Empfehlungen aus dem Bericht zu präsentieren.
- Markus Havrda hat als Präsident des Verwaltungsrates der Rabiosa Energie per 31.12.2022 demissioniert. Als seinen Nachfolger hat der

Gemeindevorstand neu lic. iur. Andy Kollegger gewählt. Gleichzeitig hat der Gemeindevorstand den Verwaltungsrat mit der Neuwahl von Pius Schwitter auf 5 Personen erhöht. Sowohl Andy Kollegger als auch Pius Schwitter verfügen unter anderem über langjährige Fach- und Branchenerfahrung im Energiesektor. Der Verwaltungsrat der Rabiosa Energie setzt sich somit per 1. Januar 2023 aus lic. iur. Andy Kollegger, Chur (Präsident), Karin Niederberger, Malix (Vizepräsidentin), Christian Salzgeber, Parpan, Pius Schwitter, Unterterzen und Tino Zanetti, Igis, zusammen.

Sperrung des Wanderweges Ob Palfrei-Belvedra-Passugg wegen Holzereiarbeiten

Infolge Holzereiarbeiten ist der Wanderweg Ob Palfrei-Belvedra-Passugg bis auf Weiteres gesperrt. Bei Fragen oder Unklarheiten wenden sie sich direkt an den Revierförster Urs Küng unter 079 216 54 48. Aktuelle Informationen finden Sie auch jeweils auf www.churwalden.ch. Wir danken fürs Verständnis.

Vogelgrippe: Einschränkende Massnahmen für alle Geflügelhalter

In einer privaten Ziergeflügelhaltung im Kanton Zürich wurde am 16.11.2022 bei einem Graureiher und einem Pfau das hochpathogene Vogelgrippe-Virus H5N1 nachgewiesen. Mittlerweile wurde auch ein Schwan im Tessin positiv getestet. Auch das Nutzgeflügel kann von dieser hochansteckenden Tierseuche betroffen sein. Verdachtsfälle in einzelnen Schweizer Mastbetrieben sind aktuell in Abklärung. Mit hoher Priorität muss ein Übergreifen des Virus auf Nutzgeflügelherden verhindert werden. Das Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen (BLV) hat in Absprache mit den Kantonen entschieden, dass ab 28.11.2022 bis 15.02.2023 die gesamte Schweiz als Kontrollgebiet gilt. Es gelten somit schweizweit die gleichen einschränkenden Bestimmungen für die Haltung von Hausgeflügel sowie Schwimm- und Laufvögeln. **Die Massnahmen gelten auch für Hobbyhaltungen und betreffen insbesondere den Auslauf, die Auslaufflächen und das Management der Futter- und Tränkestellen, aber auch Biosicherheitsmassnahmen und Meldepflicht der Tierhalter und Tierärzte.** Die Verordnung des BLV über Massnahmen zur

Verhinderung der Weiterverbreitung der Aviären Influenza vom 24.11.2022 regelt in Artikel 7 – 12 die Massnahmen im Kontrollgebiet abschliessend. Diese Verordnung und weitere Informationen sind auf der Homepage des BLV zu finden (www.blv.admin.ch).

Gebührenfreie Christbaumentsorgung

Christbäume können den ganzen Monat Januar, jedoch nur jeweils an den Kehrichtsammeltagen, zur gebührenfreien Entsorgung an den offiziellen Kehrichtsammelstellen bereitgestellt werden.

Kartonsammlung / Sperrgut

Karton ist jeweils nur am Donnerstag sauber gebündelt bis 8 Uhr an den offiziellen Kehrichtsammelstellen bereitzustellen. Das Abstellen an anderen Tagen sowie abseits der Sammelstellen ist verboten. Weiteres Verpackungsmaterial wie Sagex und Plastik darf nicht mitgegeben werden. Sperrgut darf nur bei der Sammelstelle Parzutt (Polenwäg 10, Churwalden) und während der Öffnungszeiten entsorgt werden. Bei Widerhandlungen behält sich das Bauamt vor, Bussenverfahren einzuleiten.

Weitere Informationen finden Sie auf dem Abfallmerkleblatt unter www.churwalden.ch.

Sperrung Polenwäg wegen Holzereiarbeiten

Infolge Holzereiarbeiten ist der Polenwäg (ab Abzweigung Grida bis Brücke Spinatobel) ab Montag, 23. Januar bis und mit Freitag, 3. Februar 2023 gesperrt. Bei Fragen oder Unklarheiten wenden sie sich direkt an den Revierförster Urs Küng unter Tel. 079 216 54 48. Aktuelle Informationen finden Sie auch jeweils auf www.churwalden.ch. Wir danken fürs Verständnis.

Seniorenclub Malix und Umgebung

Die Senioren-Mittagessen des Seniorenclubs Malix und Umgebung im Restaurant HEMMI Churwalden finden im Jahr 2023 an folgenden Daten statt:

Freitag, 13. Jan., 10. Febr., 10. März, 14. April, 12. Mai, 9. Juni, 14. Juli, 11. August, 8. Sept., 13. Okt. 10. Nov. und 8. Dez.

Bitte anmelden bis Mittwoch in derselben Woche an Elisabeth Müller, Tel. 081 252 75 01.

Frauenverein Malix

Generalversammlung 2023

Dienstag, 7. Februar, um 19.30 Uhr im Vereinszimmer, Mehrzweckgebäude Malix.

Alle Informationen sind auf:
<https://www.frauenverein-malix.ch>

Nichtmitglieder und Interessierte sind herzlich willkommen!

Evangelische Kirchgemeinde Churwalden

Sonntag, 22. Januar
kein Gottesdienst

Evangelische Kirchgemeinde Malix

Sonntag, 22. Januar
9.15 Uhr Gottesdienst mit Pfrn. C. Gabriel

Evangelische Kirchgemeinde Parpan

Sonntag, 22. Januar
kein Gottesdienst

Katholische Kirchgemeinde Churwalden-Malix-Parpan

Freitag, 20. Januar
10.00 Uhr Hl. Messe in der Oase

Sonntag, 22. Januar
10.00 Uhr Hl. Messe
Gedächtnis für Jakob und Maria Hemmi-Strassmann

Mittwoch, 25. Januar
18.30 Uhr Bekehrung Pauli

Donnerstag, 26. Januar
Keine Hl. Messe



Felsberg

Öffentliche Auflage Protokoll der Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2022

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2022 liegt während 30 Tagen öffentlich auf der Gemeindeverwaltung auf. Es kann auch auf der Webseite der Gemeinde Felsberg (www.felsberg.ch) nachgelesen werden. Einsprachen gegen das Protokoll der Gemeindeversammlung können innert der Auflagefrist von 30 Tagen schriftlich an den Gemeindevorstand eingereicht werden. Allfällige Einsprachen werden an der nächsten Gemeindeversammlung behandelt. Wenn keine Einsprachen eingehen, gilt das Protokoll nach Ablauf der Auflagefrist als genehmigt.

Aufhebung zwei Kartonsammelstellen Umgebung Gemeindehaus

Die zwei Kartonsammelstellen an der Taminserstrasse (unterhalb Linde) bzw. anfangs Löslweg sind aus Sicherheitsgründen per sofort aufgehoben worden. Der Karton kann jeweils am Donnerstag bis 9 Uhr in das Beton-Häuschen beim Parkplatz Schulhaus/Turnhalle zur Abholung bereitgelegt werden. Das Beton-Häuschen wurde direkt vor dem Kleidersammlungscontainer platziert.

Wir möchten darauf hinweisen, dass der Karton erst am Donnerstag bis 9 Uhr zur Abholung an den offiziellen Kartonsammelstellen entsorgt werden darf. Zudem kann der Karton in der Deponie Riwäldli während den Öffnungszeiten in der Karton-Pressmulde entsorgt werden. Bei Fragen zur Kartonsammlung wenden Sie sich bitte an den Gemeindevorstand (Tel. 081 257 00 10) oder an den Revierförster (Tel. 081 250 16 33).

Rechtsauskunftsstelle 2023 Region Chur

Der Bündnerische Anwaltsverband betreibt die Rechtsauskunftsstelle in der Region Chur wie folgt: Jeden **Dienstag**, von 18 Uhr bis 20 Uhr, im Schulungsraum oder – je nach Verfügbarkeit – in der nebenanliegenden Zunftstube, Kornplatz 10 (Zugang via Kornplatz).

Mit Ausnahmen:

4. April 2023	(Ostern)
11. April 2023	(Ostern)
18. Juli 2023	(Sommerferien)
25. Juli 2023	(Sommerferien)
1. August 2023	(Sommerferien)
8. August 2023	(Sommerferien)
15. August 2023	(Sommerferien)
19. Dezember 2023	(Weihnachten)
26. Dezember 2023	(Weihnachten)

Für einen Unkostenbeitrag von Fr. 10.– für rund eine Viertelstunde.

Für weitere Auskünfte:
Bündnerischer Anwaltsverband
Lindenquai/Hinterm Bach 6
Postfach 64, 7001 Chur
Telefon 081 252 81 01
info@grav.ch, www.grav.ch

Kontrollschilder- und Vignettenabgabe für Motorfahräder und E-Bikes über 0.5 kW / mehr als 25 km/h

Ab Januar 2023 erfolgt die Kontrollschilder- und Vignettenabgabe für Motorfahräder und E-Bikes (über 0.5kW / mehr als 25 km/h) durch das Strassenverkehrsamt Graubünden. Bei den Gemeinden sind ab 2023 keine Vignetten und Kontrollschilder mehr erhältlich.

Weitere Informationen sind auf der Website des Strassenverkehrsamtes (www.stva.gr.ch) ersichtlich.

Probealarm 2023

Allgemeiner Alarm und Wasseralarm

Am Mittwoch, 1. Februar 2023 findet in der ganzen Schweiz der jährliche Sirenentest «Allgemeiner Alarm» um 13.30 und 13.45 Uhr sowie der «Wasseralarm» um 14.15 und 15 Uhr statt. Diese Sirenentests dienen einerseits der Überprüfung der technischen Funktionsbereitschaft der Sirenen und andererseits der Bevölkerung zum Kennenlernen der unterschiedlichen Alarmsignale, mit denen die Bevölkerung bei akuter Gefahr informiert wird.

1. Allgemeiner Alarm

Beim «Allgemeinen Alarm» handelt es sich um einen **regelmässigen auf- und absteigenden Ton** von einer Minute Dauer. Wenn das Zeichen «Allgemeiner Alarm» ausserhalb des angekündigten Sirenentests ertönt, bedeutet dies, dass eine Gefährdung der Bevölkerung möglich ist. In diesem Fall ist die Bevölkerung aufgefordert, Radio zu hören, die Verhaltensanweisungen der Behörden zu befolgen und die Nachbarn zu informieren.

2. Wasseralarm

Beim «Wasseralarm» handelt es sich um einen **regelmässigen unterbrochenen tiefen Ton** von sechs Minuten. Beim Wasseralarm wäre die Bevölkerung aufgefordert, das gefährdete Gebiet unverzüglich zu verlassen. Bei «Wasseralarm» gelten die Wasserfluchtpläne, die in den Anschlagkästen der Gemeinde aufliegen und im Internet unter: www.felsberg.ch/de/verwaltung/publikationen ersichtlich sind.

Weitere Hinweise und Verhaltensregeln findet man auf Teletext, Seite 662 und auf der Webseite www.sirenentest.ch.

Die Bevölkerung wird um Verständnis für die mit der Sirenenkontrolle verbundenen Unannehmlichkeiten gebeten.

Evangelische Kirchgemeinde Felsberg

www.kirchefelsberg.ch

«Habe ich dir nicht geheissen, mutig und stark zu sein? Gott ist mit dir.»
Josua 1,9

Der Natur auf der Spur – Ausstellung Kirche Felsberg

Liebe Felsbergerinnen und Felsberger
Die Natur hat unzählige Schätze – nur sehen muss man sie. Einer, der seine Linse auf die vielen kleinen Kostbarkeiten richtet, ist Naturfotograf Jürg Barandun. Auf meinen Wanderungen fiel mir der grosse Mann schon bald auf, wie er tief gebückt hinter der Gruppe herlief und Hunderte Details aufnahm. Während ich gewöhnt war, die grosse schöne Landschaft einzufangen, hat mich Jürg gelehrt, auch auf das Kleine zu achten. Mit grosser Sorgfalt versteht er es, dies ins Bild zu rücken. Mit einer Ausstellung in der Kirche Felsberg will er das Umgestaltungsprojekt unterstützen. Der Verkauf der Bilder geht zu hundert Prozent in den Spendentopf. Herzliche

Einladung zur Vernissage am 27. Januar, 19 Uhr, zur täglichen Ausstellung und zum Gottesdienst am Tisch am 5. Februar, 9.45 Uhr.
Mit segensreichen Grüssen Pfarrer Fadri Ratti

Predigtgottesdienst

– Mutig Grenzen überschreiten

Sonntag, 22. Januar, 9.45 Uhr, Kirche Felsberg. Traditioneller Predigtgottesdienst (bestuhlt) mit Pfr. Fadri Ratti. Kollekte: Rechts- und Sozialberatungsstellen für Asylsuchende in Chur und Davos.

Play und Pray: Spiele und Ökumenischer Familiengottesdienst

Samstag, 28. Januar, 15 bis ca. 19 Uhr, Plauschnachmittag mit Play, Pray und Food für Familien mit Pfarrer Fadri Ratti, Vikar Denny George und dem Team Familiengottesdienste. Mitwirkung Roger Rieder, ehemaliger Eishockeyprofi und Claudio Peterhans, Rapper Mando. Ein Angebot der beiden Kirchgemeinden sowie Turnverein, Tennisclub und Damenturnverein Felsberg. Turnhalle Felsberg. Gesucht sind Zweiertteams (eine Person über 14 Jahre). Anmeldung bis 26. Januar auf www.kirchefelsberg.ch oder via Whatsapp/SMS 077 410 45 27, Pfarrer Fadri Ratti.

Auf der Suche nach Glück – Kino im Dorf

Donnerstag, 26. Januar, 19.30 Uhr, Gemeindehaus Felsberg. «Glück auf einer Scala von 1 bis 10», eine Freundschaftskomödie mit Witz und Charme (2022). Die Filmgruppe: Sidonia Kasper, Sybille Jehle, Margrith Stalder. Eintritt frei. Anschliessend gemütlicher Austausch.

Der Natur auf der Spur: Vernissage und Ausstellung

Freitag, 27. Januar, 19 Uhr. Vernissage mit Naturfotograf Jürg Barandun und Katharina Marti, Geigenspiel. Apéro. Bis 5. Februar täglich Ausstellung von 7 bis 20.30 Uhr. Erlös Bilderverkauf 100% zugunsten des Umgestaltungsprojektes Kirche Felsberg.

Zu guter Letzt

«Es gibt nur einen Weg zum Glück und der bedeutet, aufzuhören mit der Sorge um Dinge, die jenseits der Grenzen unseres Einflussvermögens liegen.» Epiktet

Wir bitten Sie, die ausgefüllten Steuererklärungen 2022 (Hauptformular und Hilfsformulare sowie sämtliche Beilagen in der Reihenfolge der Angaben in der Steuererklärung; ohne Bostitch, Büroklammern und ungebunden) an folgende Adresse zu senden bzw. einzureichen:

Kantonale Steuerverwaltung Graubünden
Verarbeitungszentrum 1/KO
Steinbruchstrasse 18
7001 Chur

Elektronische Einreichung der Steuererklärung 2022

Die neue Version der Deklarationssoftware (Soft-Tax GR 2022 NP) steht ab sofort auf der Homepage der Kantonalen Steuerverwaltung zum Download zur Verfügung. Sie bietet für Personen mit Wohnsitz im Kanton Graubünden die Möglichkeit, die Steuererklärung 2022 elektronisch auszufüllen und zu übermitteln.

Sämtliche Beilagen der Steuererklärung können auch direkt mit SoftTax eingereicht werden.

Wir bitten Sie, die Beilagen bei der korrekten Position bzw. in der Reihenfolge der Angaben innerhalb der Steuererklärung anzuhängen.

Mit wenigen Mausclicks kann dann die Steuererklärung 2022 samt Beilagen elektronisch übermittelt werden. Die Steuererklärungen können **ab Steuerperiode 2021 ohne Unterzeichnung elektronisch eingereicht** werden.

Für die elektronische Übermittlung jeder Steuererklärung 2022 wird ein eigener Passcode benötigt. Sie finden diesen auf der Aufforderung zur Einreichung der Steuererklärung 2022. Personen, die die Steuererklärung noch auf Papier erhalten haben, finden den Code auf der 1 Seite des Hauptformulars im unteren Bereich.

Die Quittung, die Sie nach erfolgter elektronischer Übermittlung erhalten, muss nicht mehr ausgedruckt, unterzeichnet und per Post der Kantonalen Steuerverwaltung Graubünden gesandt werden; sie dient lediglich Ihrer eigenen Dokumentation.

Bei allfälligen Fragen, die elektronische Einreichung der Steuererklärung 2022 betreffend, können Sie sich an die Kantonale Steuerverwaltung Graubünden (E-Mail: Softax@stv.gr.ch) wenden.

Einreichefristen für die Steuererklärung 2022

31. März 2023 für unselbständig Erwerbende, Rentner, Erwerbslose, Schüler, Studenten und Erbgemeinschaften.

30. September 2023 für selbständig Erwerbende, Landwirte und für ausserhalb des Kantons wohnhafte Personen mit Liegenschaften oder Betriebsstätten in Graubünden

Fristverlängerungsgesuche für Steuererklärungen 2022

Bedingt durch den zentralen Eingang der Steuererklärungen ergibt sich, dass Fristverlängerungsgesuche nur noch zentral in Chur durch das Steuerkommissariat behandelt werden.

Fristverlängerungsgesuche für die Steuerperiode 2022 sind daher wie folgt einzureichen:

- online: www.stv.gr.ch
- E-Mail: fristgesuche@stv.gr.ch
- Post: Kantonale Steuerverwaltung Graubünden
Verarbeitungszentrum 2/KO
Steinbruchstrasse 18
7000 Chur

Folgende Angaben sind dabei unerlässlich:

- vollständige Registernummer (inkl. Gemeindenummer)
- Name, Vorname und Wohnsitzgemeinde

Für Steuerpflichtige mit Einreichfrist 31. März wird eine maximale Frist bis 30. September gewährt. Die gewährten Fristen werden nicht bestätigt und sind grundsätzlich nicht verlängerbar.

Rechnungsminimum provisorische Gemeindesteuern 2022

Provisorische Gemeindesteuern unter Fr. 200.– werden nicht aufbereitet bzw. versandt. Nach erfolgter Steuerveranlagung werden direkt die definitiven Gemeindesteuern 2022 in Rechnung gestellt.

Ratenzahlung Gemeindesteuern 2022

Gesuche um mehr als zwei Teilzahlungen der Gemeindesteuern 2022 müssen in schriftlicher Form gestellt werden. Es besteht auch die Möglichkeit, ein entsprechendes Gesuch über den Online-Dienst unserer Homepage einzureichen. Weitere Informationen können Sie der Homepage der Gemeinde Trimmis entnehmen.

Weihnachtswettbewerb im Rathaus

Insgesamt waren 3477 Kaffeekapseln an allen drei Christbäumen aufgehängt.

Gewonnen haben:

- | | |
|-----------|------------------|
| 1. Preis | Bruno Manetsch |
| 2. Preis | Renata Hemmi |
| 3. Preis | Tiffany Issler |
| 3. Preis | Renata Tarnutzer |
| 3. Preis | Luca Comminot |
| 6. Preis | Ursula Caduff |
| 7. Preis | Manon Thomann |
| 7. Preis | Margrit Egert |
| 9. Preis | Dorli Eith |
| 10. Preis | Hans Niederer |

Für die rege Teilnahme und das grosse Interesse an unserem Weihnachtswettbewerb danken wir allen Besuchern herzlich.

Strassensperre Chrüzgass

Am 31.1.2022 muss das Teilstück der Chrüzgass ab Aspermontweg – Platz (altes Rathaus) von 08.00 – 16.00 Uhr infolge Montagearbeiten bei der Baustelle Aspermont gesperrt werden. Bei schlechtem Wetter muss die Montage verschoben werden.

Wir danken für Ihr Verständnis.



Trimmis

Informationen Steuern 2022

Einreichung der Steuererklärungen 2022

Bitte beachten Sie, dass die Steuererklärungen nicht beim Steueramt Trimmis, sondern direkt bei der Kantonalen Steuerverwaltung Graubünden in Chur einzureichen sind.

Für Ihre Akten erstellen Sie bitte eine Kopie der eingereichten Steuererklärung sowie sämtlicher Hilfsformulare und Beilagen, da die in Chur eingereichten Unterlagen nach der Verarbeitung (Scanning) vernichtet werden.

Korrektur Baugesuch

Korrektur der Publikation vom 13.1.2023, Baugesuch StWEG Gartaweg 16, Richtigstellung der Parz. Nr. 972 statt 235.

Sitzungen Gemeindevorstand 4. Quartal 2022

Anlässlich der Sitzungen im 4. Quartal 2022 hat der Gemeindevorstand nachstehende Geschäfte behandelt und wo nötig, die entsprechenden Beschlüsse gefasst:

- Gemeindeführungstab, regelmässige Beurteilung Auswirkungen Russland-Ukraine-Krieg und die Energiekrise inkl. Risikobeurteilung und Massnahmenergreifung auf die Gemeinde
- Rathaus als Notfallstandort bestimmt
- Diverse Massnahmen betr. Energiekrise getroffen
- Konzept Pläne Badensee Rheinauen genehmigt
- Cecilia Manetsch zur Vize-Gemeindepräsidentin 2023 gewählt
- Bruno Gadola als Archivar ab 1.4.2023 gewählt
- Monika Schürch als Schulsekretärin ab 1.1.2023 gewählt
- Carl Richard Greuner als KV-Lernender ab 1.8.2023 gewählt
- Stellungnahme zum Genehmigungsvorbehalt Gewässerraumauscheidung verabschiedet
- Amtsverbot Parkplatz Parzelle 712 des Hotels Sportcenter Fünf-Dörfer AG als Grundeigentümerin zugestimmt
- Anpassung der Brennholzpreise ab 25.10.2022 genehmigt
- Terminplan 2023 (Gemeindeversammlungen und Sitzungen Gemeindevorstand) verabschiedet
- Priorisierung der Gesetzesrevisionen festgesetzt
- Festwirtschaftsbewilligung für Oktoberfest der Vita GmbH Avia Tankstelle erteilt
- Kaufangebote an Grundeigentümer der Waldparzellen Zanutsch Mäder und Parling genehmigt
- Zwei Gesuche um Befreiung vom Feuerwehrpflichtersatz abgelehnt
- Sponsorenbeitrag an Turnvereine Trimmis für die Turnerunterhaltung zum 60-jährigen Jubiläum gesprochen
- Beitragsverfahren Vorholzweg definitiver Kostenverteiler genehmigt
- Vertrag Löschwasserversorgung Verbund Untervaz – Trimmis genehmigt
- Preisfestsetzung Lieferung Ersatzenergie an Marktkunden genehmigt
- Grundsatzentscheid zur Energiebeschaffung ab 1.1.2024 gefällt
- Grundsatzentscheid zur Revision des Personalgesetzes der Gemeinde Trimmis gefällt
- Grundsatzentscheid zur Revision der Nutzungsplanung gefällt
- Vergütungs- und Verzugszinse ab 1.1.2023 festgelegt
- Verpachtung Parzelle Nr. 1174 an Hans Kocher genehmigt
- Teuerung ab 1.1.2023 genehmigt

- Temporärer Parkplatz für Busse bis zur Inbetriebnahme E-Ladestation Bahnhof Untervaz
- Trimmis bewilligt

Folgende Arbeitsvergaben vorgenommen:

- Ingenieurarbeiten und fachtechnische Beratung für den Ausbau des Fernwärmenetzes an das Ingenieurbüro Fromm und Partner AG, Landquart
- Fachtechnische Beratung und Wirtschaftlichkeitsberechnung für den Ausbau des Fernwärmenetzes an der Ardens GmbH, Liestal
- Ingenieurarbeiten inkl. Bauleitung für die Verlegung der Werkleitungen bei der Endgestaltung Rheinauen an die Caminada Ingenieure AG, Chur
- Raumplanerische Arbeiten für die Ortsplanungsrevision an die R+K Büro für Raumplanung AG, Maienfeld
- Dachsanierungsarbeiten Alp Falsch der Hersche AG, Trimmis

Im Weiteren hat der Gemeindevorstand Kenntnis genommen:

- Konflikt mit Biberdämmen in der Dorfrüfi
- Inbetriebnahme Schnitzelheizung
- Anpassung Personalgesetz des Kantons GR ab 1.1.2023
- Bewertungsrevision ab 1.1.2023 durch das Amt für Immobilienbewertung

Gesamtmelioration SAYS

Die Regierung hat am 16. Januar 2023 den Erwerb des Eigentums an den neuen Grundstücken im Bezugsgebiet der Gesamtmelioration SAYS auf den 1. Februar 2023 verfügt.

Mit diesem Datum gehen die Parzellen des neuen Bestands mit allen Rechten und Pflichten ins Eigentum der neuen Besitzerinnen und Besitzer über.

Einwohnerdienste

Ordentliche Schalterstunden Gemeindeverwaltung Montag: 14 bis 18 Uhr; Dienstag–Freitag: 14 bis 17 Uhr und Mittwochmorgen: 7.30 bis 11 Uhr.

Für **Zu-, Weg- und Umzüge** bieten wir die Dienstleistung «e-Umzug» an. Die Meldung ist über unsere Homepage www.trimmis.ch unter «Online-Schalter» durchzuführen.

Anmeldung und Schriftenabgabe

Zuziehende Personen haben sich innert 14 Tagen anzumelden und die Ausweisschriften abzugeben. Auch Gemeindebürger und Minderjährige, die einen Heimatschein besitzen, haben diesen zu deponieren.

Wegzug/Abmeldung

Wegziehende Personen haben sich vor Abreise abzumelden und die deponierten Ausweispapiere gegen Rückgabe des Schriftenempfangsscheines entgegenzunehmen.

Adressänderungen

Adressänderungen innerhalb der Gemeinde Trimmis sind innert 14 Tagen zu melden.

Geburten

Bei einer Geburt ist uns die Konfessionszugehörigkeit des Kindes mitzuteilen.

Meldepflicht Liegenschaftsverwaltungen/Vermieter/Logiergeber

Beginn und Ende eines Mietverhältnisses sind innert 14 Tagen den Einwohnerdiensten zu melden.

Erwerbstätigkeit

Jegliche Änderung betreffend die Erwerbstätigkeit ist den Einwohnerdiensten zu melden.

Anmeldung ausländischer Personen

Ausländische Personen, die in die Schweiz zur Erwerbstätigkeit oder für einen Aufenthalt über drei Monate einreisen, müssen sich innert 14 Tagen seit dem Zuzug, **jedoch vor Arbeitsbeginn**, bei den Einwohnerdiensten anmelden.

Die Arbeitsaufnahme bzw. Anstellung darf nur mit einer gültigen fremdenpolizeilichen Bewilligung erfolgen.

Verlängerungen von bestehenden Aufenthaltsbewilligungen sind 14 Tage vor Ablauf der Gültigkeitsdauer zu erneuern.

Todesfälle

Ein Todesfall ist ebenfalls der Gemeinde zu melden.

Handykurs für Seniorinnen und Senioren ü 65J

Die Koordinationsstelle ALTER und Schülerinnen und Schüler der 3. Oberstufe gemeinsam mit ihren Lehrpersonen bieten Seniorinnen und Senioren ü 65J als Generationenprojekt einen Handykurs an. Dabei erklären Jugendliche die Bedienung verschiedener Handytypen, individuelle Anliegen werden besprochen und einzelne sinnvolle Apps, z.B. Fahrplan, Ticket lösen etc. heruntergeladen.

Der Kurs ist unentgeltlich und findet an folgenden Daten statt:

9. Februar (Info), 9./16. März 2023 jeweils von 10 bis 11.30 Uhr im Foyer der OS Trimmis

Anmeldung bis 28. Januar 2023

bernadette.brandenburger@trimmis.ch

Tel. 079 488 35 93

Evangelische Kirchengemeinde Trimmis/SAYS

Sonntag, 22. Januar

19.00 Uhr Jugendgottesdienst für Junge und Junggebliebene, ref. Kirche Trimmis
Thema: Atemlos oder inspiriert
Pfr. J. Burger
Kollekte: Streetchurch Zürich

Dienstag, 24. Januar

16.30 Uhr und 17.30 Uhr

Konfirmandenunterricht, ref. Kirchengemeindehaus

Mittwoch, 25. Januar

13.30 bis 16.30 Uhr

Kids Time, ref. Kirchengemeindehaus

Für Kinder der 3. bis 5. Klasse

Donnerstag, 26. Januar

19.30 Uhr Probe des Kirchenchors

Katholische Kirchgemeinde Trimmis

Samstag, 21. Januar

17.00 Uhr Vorabendmesse
mit Pfarrer Dieter Kaufmann

2. Sonntag im Jahreskreis

Sonntag, 22. Januar

10.00 Uhr Hl. Messe
mit Pfarrer Dieter Kaufmann

Kollekte: CSI – Projekt für Fluthilfe in Pakistan

Montag, 23. Januar

17.00 Uhr Rosenkranzgebet

Dienstag, 24. Januar

17.00 Uhr Rosenkranzgebet

Mittwoch, 25. Januar

8.30 Uhr Rosenkranzgebet

Donnerstag, 26. Januar

8.30 Uhr Rosenkranzgebet

Freitag, 27. Januar

17.15 Uhr Hl. Beichte

18.00 Uhr Hl. Messe

Ferien Pfr. Gehrmann

Infolge Ferien wird Pfr. Gehrmann **von Donnerstag, 12. Januar, bis einschliesslich Donnerstag, 26. Januar**, abwesend sein.

Für diese Zeit haben sich Vikar Würtenberger von Zizers, Telefon 081 322 24 42, und Pfr. Issac Kizhakke parampil von Untervaz, Telefon 081 322 14 13, bereit erklärt, bei Not- und Todesfällen zur Verfügung zu stehen.



Tschierschen-Praden

Protokoll der Gemeindeversammlung vom 16. Dezember 2022

Der Protokollentwurf der Gemeindeversammlung vom 16. Dezember 2022 liegt vom 20. Januar

bis 19. Februar 2023 zur Einsicht in der Gemeindeverwaltung Praden und in der Postagentur Tschierschen auf.

Bauausschreibung

Öffentliche Auflage: 20.1. bis 9.2.2023 im Gemeindehaus Tschierschen (Schalter Poststübli) und in der Gemeindeverwaltung Praden

Bauvorhaben: Instandstellung Brücke zur Säge «Sagatobel», Parz: 2161, Praden
Bauherrschaft: Politische Gemeinde Tschierschen-Praden, 7063 Praden

Raumpfleger/in / Abwart/in Schule und MZH in Tschierschen

Für die Mehrzweckhalle Tschierschen und das Schulhaus Tschierschen suchen wir ab August 2023 ein/e Raumpfleger/in / Abwart/in. Interessierte Personen melden sich bitte schriftlich beim Gemeindevorstand Tschierschen-Praden. Weitere Auskünfte erteilt die Gemeindekanzlei, Tel. 081 373 14 40.

Hundesteuern 2023

Die Rechnung für die Hundesteuer 2023 ist versandt worden. Hundehalter, welche keine Rechnung erhalten haben, bitten wir, sich bei uns zu melden (Tel. 081 373 14 40, E-Mail: gemeinde@tschierschen-praden.ch). Die Meldepflicht ist in Art. 12 des Steuergesetzes der Gemeinde Tschierschen-Praden festgehalten. Wir möchten die Hundehalter darauf aufmerksam machen, dass wir uns für die Rechnungsstellung auf die Datenbank AMICUS stützen. Die Hundehalter sind verpflichtet, Erwerb, Adressänderungen, Halterwechsel sowie das Ableben des Hundes der AMICUS zu melden. Identitas AG, Stauffacherstrasse 130A, CH-3014 Bern, Tel. 0848 777 100. E-Mail: info@amicus.ch. Homepage: www.amicus.ch.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Tierarzt bzw. Ihrer Tierärztin.

Dorfbrunnen Praden; öffentliche Mitwirkung

Der Gemeindevorstand möchte den undichten Holzbrunnen auf dem Dorfplatz in Praden mit einem Steinbrunnen ersetzen. Informationen finden Sie auf der Webseite www.tschierschen-praden.ch/aktuell

Internetseite

Auf unserer Homepage www.tschierschen-praden.ch finden Sie immer wieder Neuigkeiten zu laufenden Projekten, z.B. zum Projekt «Erneuerung der Trinkwasserversorgung».

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Steinbach

Sonntag, 22. Januar

9.45 Uhr Gottesdienst in Tschierschen (Pfr. Simone Straub)
11.00 Uhr Gottesdienst in Passugg (Pfr. Simone Straub)

Krippenlandschaft in Passugg

Noch bis Ende Januar ist die Krippe mit biblischen Erzählfiguren in der Kirche in Passugg aufgebaut. Die unterschiedlichsten Szenen der Weihnachtsgeschichte sind zu bestaunen. Ein Besuch lohnt sich. (Kontakt: Martha Danhuser, Tel. 081 252 91 47)

Vorbereitung Weltgebetstag

Am Freitag, 3. März findet wieder der Weltgebetstag statt. In jedem Jahr steht ein Land im Mittelpunkt der Feier. In diesem Jahr haben Frauen aus Taiwan die Liturgie vorbereitet. Gerne wollen wir auch in Tschierschen den Weltgebetstag feiern. Frauen, die beim Vorbereiten und Durchführen der Feier mitwirken wollen, melden sich bitte im Pfarramt.

Pfarramt:
Pfarrerin Simone Straub
E-Mail: simone.straub@gr-ref.ch
Tel. 081 373 11 81



Hilfe Menschen in Not

Engagiere Dich als Freiwillige
www.redog.ch/freiwillig

Rettungsorganisation des SRK +